

# International Financial Center

Amman Stock Exchange  
Tel.: 5674558 - 5696724 - 5621786  
Fax: (962 6) 5696720 - 5674559  
P.O.Box 940919  
Amman 11194 Jordan  
E-mail: info@ifc.com.jo

# المركز المالي الدولي

بورصة عمان  
تلفون : ٥٦٧٤٥٥٨ - ٥٦٩٦٧٢٤ - ٥٦٢١٧٨٦  
فاكس : ٥٦٧٤٥٥٩ - ٥٦٩٦٧٢٠ (٩٦٢ ٦)  
ص.ب ٩٤٠٩١٩  
عمان ١١١٩٤ الأردن  
E-mail: info@ifc.com.jo

Date .....

التاريخ ..... ٢٠٠٦/٧/٢٤

الى السيد / جليل طريف المحترم  
المدير التنفيذي  
بورصة عمان

السيد / جليل طريف المحترم

المدير التنفيذي

بورصة عمان

تحية واحتراماً،،،

ANNUAL BROKER ٤- ٢٠٠٦/٧/٢٦

نرفق لكم صورة عن البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات للفترة المنتهية في

٢٠٠٦/٦/٣٠

وتفضوا بقبول فائق الاحترام،،،

المدير العام  
داود قشطه

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٠٠٦ تموز ٣٦
٩٥ رقم المتصفح
رقم الحساب
١١٢١٩١٩ العملاء

**شركة المركز المالي الدولي**  
**ذات المسؤولية المحدودة**  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

**البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات**  
**للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006**

**شركة المركز المالي الدولي  
ذات المسؤولية المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**فهرس المحتويات**

**صفحة**

- |      |   |
|------|---|
| 1    | تقرير مراجع الحسابات  |
| 2    | الميزانية العمومية كما في 30 حزيران 2006<br>و 31 كانون الأول 2005 (بيان أ)            |
| 3    | بيان الدخل لفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005 (بيان ب)                       |
| 4    | بيان التغيرات في حقوق الشركاء لفترتين المنتهيتين في<br>30 حزيران 2006 و 2005 (بيان ج) |
| 5    | بيان التدفقات النقدية لفترتين المنتهيتين في<br>30 حزيران 2006 و 2005 (بيان د)         |
| 6-15 | ايضاحات حول البيانات المالية  |

## تقرير مراجع الحسابات



## تقرير مراجع الحسابات

505 06 03

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمن  
شركة المركز المالي الدولي المحدودة المسؤولة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرفقة لشركة المركز المالي الدولي المساهمة العامة المحدودة كما في 30 حزيران 2006 ، وكلأ من بيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية في ذلك التاريخ . ان اعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية ادارة الشركة ، وأن مسؤوليتنا هي اصدار تقرير مراجعة حولها استناداً الى أعمال المراجعة التي قمنا بها .

اعدت البيانات المالية المرفقة لاغراض هيئة الاوراق المالية .

لقد جرت مراجعتنا لهذه البيانات وفقا للمعيار الدولي لعمليات المراجعة رقم (2400) ويطلب هذا المعيار القيام بتحقيق وانجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما اذا كانت البيانات المالية المرحلية خالية من الخطأ الجوهرى ، تنحصر المراجعة بشكل رئيسي في القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسارات من المسؤولين في الشركة عنها ، ان نطق هذه الاجراءات أقل بكثير من اجراءات التدقيق ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق ، اننا لم نقم بإجراءات تدقيق البيانات المالية وبالتالي لا نبدي رأي تدقيق حولها .

استنادا الى اجراءات المراجعة التي قمنا بها فإنه لم يسترع انتباها أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية لا تظهر بعدها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية .

عن ابراهيم العباسى وشركاه

  
احمد محمد العباسى  
اجازة رقم 710 فئة / أ

عمان في 5 تموز 2006

## **البيانات المالية**

**شركة المركز المالي الدولي**  
**ذات المسئولية المحدودة**  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العمومية كما في 30 حزيران 2006 و 31 كانون الاول 2005

بيان ا

	<u>ايضاح</u>	30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
		دينار اردني	دينار اردني
<b>الموجودات</b>			
<b>الموجودات المتداولة</b>			
نقد في الصندوق ولدى البنوك		2,482,990	8,239,354
شيكات مقبوضة		340,715	539,825
محفظة الاوراق المالية - للمتاجرة	3ج،2	74,286	-
ذمم مدينة - بالصافي	4	6,269,190	1,866,381
حسابات مدينة متعددة	5	455,414	491,884
مجموع الموجودات المتداولة		9,622,595	11,137,444
المعدات والممتلكات بعد الاستهلاك المتراكم	6 ، 12	140,877	136,043
<b>مجموع الموجودات</b>		<b>9,763,472</b>	<b>11,273,487</b>
<b>المطلوبات وحقوق الشركاء</b>			
<b>المطلوبات المتداولة</b>			
ذمم دائنة		2,176,017	4,810,002
مخصص ضريبة دخل	10	819,434	1,248,688
حسابات دائنة متعددة	7	87,768	232,779
مجموع المطلوبات المتداولة		3,083,219	6,291,469
مخصص مكافأة نهاية الخدمة	2 ب	25,854	25,854
<b>حقوق الشركاء</b>			
رأس المال المدفوع	12	1,250,000	1,000,000
احتياطي اجباري	11	750,224	750,224
احتياطي خاص		-	-
أرباح للتوزيع على الشركاء		2,955,940	3,205,940
أرباح الفقرة - بيان ب		1,698,235	-
<b>مجموع حقوق الشركاء</b>		<b>6,654,399</b>	<b>4,956,164</b>
<b>مجموع المطلوبات وحقوق الشركاء</b>		<b>9,763,472</b>	<b>11,273,487</b>

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

**شركة المركز المالي الدولي**  
**ذات المسؤولية المحدودة**  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الدخل للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005

بيان ب

ايضاح	30 حزيران	
	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
صافي العمولات المقبوضة	8	2,147,413
ايرادات فتح حسابات		7,330
(خسائر) غير متحققة عن تقييم المحفظة		(12,145)
فواتن بنكية دائنة		79
مجموع الايرادات		<u>2,142,677</u>
عمولات الوكاء		-
العمولات المدفوعة		(142,646)
رواتب واجور		(111,118)
فواتن وعمولات بنكية		(14,544)
مصاريف صندوق حماية المستثمر		(59,597)
مصاريف ادارية و عمومية	9	(116,537)
مجموع المصاريف		<u>(444,442)</u>
ربح الفترة قبل ضريبة الدخل		<u>1,698,235</u>
ضريبة دخل سنوات سابقة		-
ربح الفترة (بيان أ)		<u>1,698,235</u>
		<u>1,906,059</u>

لم يتم احتساب ضريبة الدخل و صندوق دعم التعليم المهني والتدريب التقني ومكافأة هيئة المديرين كون هذه البيانات المالية تمثل بيانات مالية مرحلية .

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

**شركة المركز المالي الدولي**

**ذات المسؤولية المحدودة**

**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**بيان ج**

**بيان التغيرات في حقوق الشركاء المفترضين المنتهتين في 30 حزيران 2006 و 2005**

البيان	رأس المال	احتياطي الإيجاري	احتياطي خاص	أرباح الفترة توزيعها على الشركاء	أرباح مدورة	المجموع
	بنطالارندج	-	بنطالارندج	بنطالارندج	بنطالارندج	بنطالارندج
2004	250,000	250,000	5,462	-	250,000	755,462
الرصيد في 31 كانون الأول	250,000	-	-	-	(250,000)	-
أرباح مرسمة	-	-	-	-	1,906,059	1,906,059
ربح الفترة (بيان أ)	500,000	250,000	5,462	-	1,906,059	-
الرصيد في 30 حزيران 2005	1,000,000	750,224	-	3,205,940	-	2,661,521
الرصيد في 31 كانون الأول	250,000	-	(250,000)	-	-	4,956,164
نسمة الارباح الفترية توزيعها	1,250,000	750,224	-	-	1,698,235	-
ربح الفترة (بيان أ)	-	-	-	-	-	1,698,235
الرصيد في 30 حزيران 2006	-	-	2,955,940	1,698,235	-	6,654,399

لم يتم اجراء توزيعات للاحتياطيات كون البيانات المالية تتضمن بيانات مالية مرحلية.

إن الإضافات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

**شركة المركز المالي الدولي**  
**ذات المسؤولية المحدودة**  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2006 و 2005

بيان د

	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
<b>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية</b>		
ربح الفترة (بيان ا)	1,698,235	1,910,794
استهلاكات	17,150	7,853
الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل	1,715,385	1,918,647
ضريبة دخل مدفوعة	(429,254)	(90,807)
<b>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</b>		
شيكات مقبوضة	199,110	(1,695,378)
محفظة الاوراق المالية / متاجرة	(74,286)	-
ذمم مدينة	(4,402,809)	559,393
حسابات مدينة متعددة	36,470	(552,968)
<b>الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة</b>		
ذمم دائنة	(2,633,985)	1,966,544
حسابات دائنة متعددة	(145,011)	(60,547)
صافي النقد (المستخدم في) الانشطة التشغيلية	<u>(5,734,380)</u>	<u>2,044,884</u>
<b>التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية</b>		
شراء موجودات ثابتة	(21,984)	(10,437)
صافي النقد (المستخدم في) الانشطة الاستثمارية	<u>(21,984)</u>	<u>(10,437)</u>
<b>التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية</b>		
بنك دائم	-	341,962
زيادة رأس المال	250,000	-
ارباح موزعة على الشركاء	(250,000)	-
صافي النقد (المستخدم في) الانشطة التمويلية	<u>-</u>	<u>341,962</u>
التغير في رصيد النقد	(5,756,364)	2,376,409
النقد في الصندوق ولدى البنوك اول الفترة	8,239,354	1,298,559
النقد في الصندوق ولدى البنوك اخر الفترة	<u>2,482,990</u>	<u>3,674,968</u>

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

## **الإيضاحات حول البيانات المالية**

**شركة المركز المالي الدولي**  
**ذات المسؤولية المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**ايضاحات حول البيانات المالية**

**1. تأسيس الشركة وغایاتها**

تأسست شركة المركز المالي كشركة مساهمة خصوصية بمقتضى احكام قانون الشركات لسنة 1964 ، وسجلت في سجل الشركات المساهمة الخصوصية تحت رقم (531) بتاريخ 2/2/1978، ومن غایات الشركة ممارسة أعمال الوساطة والتمثيل والتوكيل التجاري لدى سوق عمان المالي وغيره والقيام بعمليات شراء الأوراق المالية وبيعها والتداول بها في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها والقيام بأعمال الوساطة والاستشارات المالية للاستثمار في الأوراق المالية وأعمال أمانة وإدارة الاستثمار وأعمال شركات الخدمات المالية .

**2. السياسات المحاسبية الهامة**

- ا. يتم قيد الموجودات الثابتة بالتكلفة ، ويتم استهلاكها وفقا لطريقة القسط الثابت بمعدلات سنوية تتراوح بين 10 - 20 بالمائة .
- ب. يتم تكوين مخصص مكافأة نهاية الخدمة وفق احكام قانون العمل .
- ج. يتم قيد الاستثمارات بالتكلفة ويعاد تقييمها في نهاية الفترة بالقيمة العادلة ويؤخذ فرق التقييم الى بيان الدخل .

**3. محفظة الأوراق المالية**

أ. يتالف هذا البند مما يلي :

	عدد الاسهم	31 كانون الاول 2006	30 حزيران 2005	دينار اردني
البنك العربي	500	13,814	-	-
العقارية التجارية - عقار كرو	20000	31,608	-	-
الاتحاد للاستثمارات المالية	2000	6,449	-	-
الشركة العالمية للوساطة والأوراق المالية	1500	3,350	-	-
الشركة العقارية الاردنية للتنمية	10320	31,210	-	-
القيمة الدفترية قبل التقييم في نهاية الفترة		86,431	-	-
(تعديلات القيمة العادلة) (بيان ب)		(12,145)	-	-
<b>اجمالي القيمة العادلة لمحفظة الاسهم المحلية</b>		<b>74,286</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

ب. يتم قيد الاستثمارات بالتكلفة ويعاد تقييمها في نهاية الفترة بالقيمة العادلة ويؤخذ فرق التقييم الى بيان الدخل .

شركة المركز المالي الدولي  
ذات المسؤولية المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية

4. الذمم المدينة - بالصافي

يتالف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول	30 حزيران	
	2006	2005	
	دينار اردني		دينار اردني
ذمم مدينة	6,276,280	1,873,471	
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	(7,090)	(7,090)	
<b>المجموع</b>	<b>6,269,190</b>	<b>1,866,381</b>	

5. الحسابات المدينة المتنوعة

يتالف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول	30 حزيران	
	2006	2005	
	دينار اردني		دينار اردني
أمانات صندوق ضمان الوسطاء	78,916	78,916	
أمانات صندوق ضمان التسوية	262,229	314,982	
مصاريف مدفوعة مقدما	10,386	3,176	
تأمينات مستردة	94,530	94,530	
ذمم موظفين	9,353	280	
<b>المجموع</b>	<b>455,414</b>	<b>491,884</b>	

**شركة المركز المالي الدولي ذات المسؤولية المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**بيانات حول البيانات المالية - تابع**

**6. الموجودات الثابتة**

يتالف هذا البند مما يلي :

	النهاية في بداية الفترة	النهاية في نهاية الفترة	نسبة الاستهلاك المترافق بالمائة	الاستهلاك		القيمة الدفترية دینار اردني	القيمة الدفترية دینار اردني	دینار اردني
				دینار اردني	دینار اردني			
بيكرات	59,276	2,236	61,512	20	12,079	49,433	53,349	
اثاث	36,426	4,395	40,821	10	16,107	24,714	21,856	
الات وأجهزة مكتبية	58,131	10,968	69,099	20	45,164	23,935	16,834	
أجهزة سريعة التحديد	15,559	4,385	19,944	20	3,550	16,394	14,003	
سيارات	60,500	-	60,500	15	34,099	26,401	30,001	
المجموع	229,892	21,984	251,876		110,999	140,877	136,043	

**شركة المركز المالي الدولي**

**ذات المسؤولية المحدودة**

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

**7. الحسابات الدائنة المتعددة**

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2005	30 حزيران 2006	دinar اردني	دinar اردني
مصاريف مستحقة غير مدفوعة	8,756	106,480		
مكافأة هيئة المديرين	-	15,000		
التزامات أمانات صندوق ضمان الوسطاء	78,916	78,916		
صندوق التعليم والتدريب المهني والتكنى	-	32,383		
ذمم موظفين	96	-		
<b>المجموع</b>	<b>87,768</b>	<b>232,779</b>		

**8. صافي العمولات المقبوضة**

يتألف هذا البند مما يلي :

	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005	دinar اردني	دinar اردني
ايرادات عمولات الوساطة	2,147,382	2,338,446		
ايرادات عمولات انتاج مقبوضة	31	-		
<b>صافي العمولات المقبوضة</b>	<b>2,147,413</b>	<b>2,338,446</b>		

# شركة المركز المالي الدولي

## ذات المسؤولية المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

### 9. المصارييف الإدارية والعمومية

	يتالف هذا البند مما يلي:	30 حزيران 2005	30 حزيران 2006
	دinar اردني	دinar اردني	دinar اردني
رسوم بورصة - مركز الاداع - هيئة ايجارات	6,350	3,825	6,149
رسوم واشتراكات ورخص مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	790	2,198	7,481
تأمين صحي	4,752	3,173	-
قرطاسية ومطبوعات ضيافة	1,886	2,010	887
مواصلات داخلية	773	1,251	-
بريد وبرق وهاتف	2,488	1,748	-
طوابع وارادات اخطاء تداول	1,196	1,201	5,719
مصاريف سيارات دعاية واعلان	795	603	485
أتعاب مهنية	1,100	1,100	-
تنقلات هيئة المديرين	9,000	9,000	-
اجتماعات هيئة مديرين متفرقة	12,000	6,000	1,005
استهلاك الموجودات الثابتة	17,150	7,853	-
اشتراك انترنت	695	-	-
مياه وكهرباء	1,224	332	-
صيانة نظام الوساطة والاجهزة	6,247	17,812	-
صيانة واصلاحات فوائد تقسيط ضريبة دخل	112	181	7,024
عمولات بيع أسهم بدون رصيد	-	1,863	-
جبر للطابعات	2,353	2,308	-
مصاريف تجديد رخص مصاريف مركز ايداع الاوراق المالية	3,280	-	-
بدل تدريب موظفين	675	-	420
تنظيمات	-	-	257
غرامات مدفوعة	800	-	-
<b>المجموع</b>	<b>116,537</b>	<b>80,329</b>	

## شركة المركز المالي الدولي

ذات المسؤولية المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

### 10. ضريبة الدخل

تقوم الشركة باقتطاع مخصص ضريبة الدخل وفقاً للتشريعات النافذة ذات العلاقة.

	2006 دينار اردني	2005 دينار اردني
رصيد 1 كانون الثاني	1,248,688	259,900
ضريبة دخل مدفوعة	(436,278)	(265,362)
فروقات ضريبة محاسبة	-	5,462
مخصص مقطوع	-	1,248,688
فائدة تقسيط	7,024	-
<b>رصيد 30 حزيران 2006</b>	<b>819,434</b>	<b>1,248,688</b>

### 11. الاحتياطي الاجباري

يتم تكريم احتياطي اجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع ما نسبته 10% من صافي أرباح السنة ويتوقف الاستقطاع متى بلغ رأس المال الشركة.

### 12. رأس المال

قررت الهيئة العامة الشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 16 آذار 2005 زيادة رأس مال الشركة ليصبح 500,000 دينار/حصة وذلك من خلال رسملة الارباح المدورة البالغة 250,000 دينار.

كما قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 4 آب 2005 زيادة رأس مال الشركة ليصبح 1,000,000 دينار/حصة وذلك من خلال رسملة مبلغ 459,126 دينار من الارباح المدعة للتوزيع وتسديد الفرق من قبل الشركاء كل حسب حصته وقد تم الاجراءات بالكامل وسدلت الزيادة . كما قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 10 نيسان 2006 زيادة رأس مال الشركة ليصبح 1,250,000 دينار / حصة وذلك عن طريق رسملة مبلغ 250,000 دينار من الارباح المدعة للتوزيع وقد تم الاجراء بالكامل.

### 13. المصادقة على القوائم المالية

تمت المصادقة على القوائم المالية للشركة من قبل هيئة المديرين في جلستها المنعقدة بتاريخ 10 نيسان 2006.

### 14. الالتزامات الطارئة

على الشركة بتاريخ الميزانية العمومية التزامات طارئة لقاء كفالات بنكية قيمتها 846,000 دينار اردني .

### 15. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف وتبويب بعض أرقام المقارنة لتتلاءم مع تصنيف وتبويب أرقام الفترة المالية الحالية .